



Una vez más nuestra pequeña patria da ejemplo de civismo a las demás naciones del mundo mediante la actuación de los señores que fueron candidatos a la presidencia de la república en las recién pasadas elecciones. Y a quienes vemos en la presente fotografía departiendo amigablemente en la recepción que le fué ofrecida al señor presidente electo de la república de Guatemala, la Ydigoras Fuentes en la residencia del presidente costarricense; de izquierda a derecha don Francisco Orlich, el señor presidente Figueres, el distinguido visitante, don Mario Echandi presidente electo y don Florentino Castro h., en representación del Lic. don Jorge Rossi.

“Yo no lo olvido, cómo he de olvidarlo! lo llevo en mi corazón, lo llevo en mí, clavado como un dardo en mis entrañas”

New York agosto de 1957 Esteban Ventura: Si en algo puede contribuir un poco más de recordamiento a tu conciencia, la certeza y la convicción de que el sacrificio de mi hijo no ha sido olvidado, que esta certeza y esta convicción llegasen a ti a través de mis palabras. Yo no lo olvido. Cómo he de olvidarlo! Lo llevo en mi corazón, lo lle-

vo en mí clavado como un dardo en mis entrañas. Mi hijo era mortal, Esteban Ventura, pero su inmolación lo convirtió en un inmortal de la Patria. Y Cuba no lo olvidará, y sabrá colocarlo también en un lugar preferente entre sus mártires, él servirá de guía, de modelo impercedero por las generaciones del porvenir. Sí, ese era mi hijo, Joe Westbrook que

Política romántica y melosa

Réplica a doña Rosalía de Segura Directora de nuestro periódico, referente a Unión Centroamericana, Tomada de la revista *Altne*, editada en Madrid.

En el número 18 de la revista *Altne*, con el título de “POR LA UNIÓN CENTROAMERICANA”, la directora de *Mundo Femenino*, desarrolla alrededor de un lógico anhelo LA UNIÓN, ideas secundarias que no han podido ser desplazadas debido a padecer ciertas personas un romanticismo anacrónico, ausente de las realidades y exigencias actuales del istmo centroamericano.

No decaer o retardar, para un futuro inmediato, la integración política administrativa, es quizá lo mismo que construir un edificio sin estructura que le sirva de soste-

ten o, peor aún, con bases de arena. Las instituciones político-administrativas son el fundamento irrenunciable de cualquier forma

Pasa a la Pág. DOS

LOS LECTORES OPINAN

Si los empleados de una dependencia no son responsables, bueno es que se sometan al arbitrio de alguien que sí lo sea

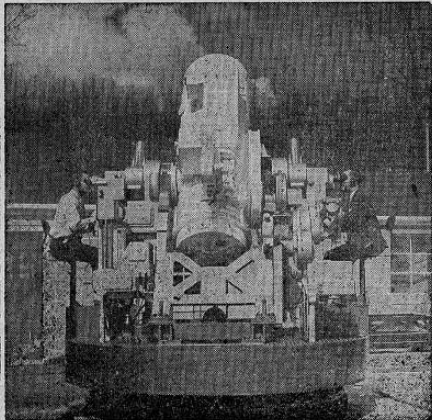
San José, 15 de febrero de 1958. Señora Directora del periódico *MUNDO FEMENINO*. Pte.

Estimada señora: Con las presentes líneas suplico a usted dar publicidad en su columna **LOS LECTORES OPINAN** a mi más enérgica protesta por lo mal atendida que se encuentra una de las oficinas públicas de mayor importancia. Ella es la oficina de **MIGRACION**. Es verdaderamente lamentable lo que en ella ocurre, pues gracias a su pésima atención los extranjeros que visitan se llevan una mala impresión de Costa Rica de nuestra patria, pues dicha dependencia es la peor propaganda que de nuestro territorio se haga en el exterior, y nula será la labor que destaque el Instituto Costarricense

de nuestro territorio se haga en el exterior, y nula será la labor que destaque el Instituto Costarricense

Pasa a la Pág. SEIS

Cámara fotográfica para registrar vuelos de proyectiles



En la foto que ilustra esta información, vemos a los técnicos sentados en los telescopios dobles del nuevo instrumento de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos que sigue la pista de proyectiles, y que ha sido instalado en Melbourne Beach, Florida. La cámara-

telescopio de 1,27 metros, llamada ROTI, puede también operar automáticamente con la información suministrada por un leja no radar y observadores de carne y hueso. Es capaz de fotografiar proyectiles a una distancia de 30

Pasa a la Pág. TRES

MUNDO FEMENINO

Por la libertad y la cultura en la unión de América

MIEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA "SIP"

CIRCULA SIMULTANEAMENTE EN COSTA RICA Y EN EL SALVADOR

AÑO X — No. 329
TELEFONO 1024

Fundadora: ROSALÍA DE SEGURA
Del sábado 22 al 28 de Febrero de 1958

Directora: EIDA GÓMEZ E.

SAN JOSE, COSTA RICA
SAN SALVADOR

La revolución que falta

Por J. L. Actis

Dios lo quiere, el Papa lo pide

La revolución que proclamamos no es una exaltada concepción personal que nos pertenezca. Es el movimiento que, en nombre de Dios, ha desatado el Papa, como urgente medida para salvar al mundo de la ruina. Es la “voz de

orden” del Jefe Supremo del catolicismo. El Papa ha dicho en su mensaje del 10 de febrero de 1953: “Escuchad hoy de labios de vuestro Padre y Pastor un grito de alerta, ya que no podemos quedar mudos e inermes ante un mundo que camina sin saberlo por derroteros que llevan al abismo almas y cuerpos, buenos y malos, civilizaciones y pueblos. Ha llegado ya la hora de que todos los buenos, todos los que se preocupan de los destinos del mundo, se unan y aprieten filas. Es todo un mundo el que hay que hacer desde sus cimientos; lo que es preciso transformar de selvático en humano, de humano en divino, según el corazón de Dios.

* Millones y millones de hombres claman por un cambio de ruta y miran a la Iglesia de Cristo como a un poderoso y único timonel que pueda ponerse a la cabeza de tan grande empresa y suplican con pa-

Pasa a la Pág. OCHO

Pasa a la Pág. OCHO

Señorita mexicana premiada con viaje a Estados Unidos

NUEVA YORK, (USIS) — La señorita Rosa M. de la Garza, de México, estudiante de una escuela de comercio, figura entre cuatro estudiantes que ganaron el primer premio en un certamen literario. Los cuatro estudiantes llegarán a esta ciudad y pasarán dos semanas de visita en los Estados Unidos.

Los cuatro estudiantes fueron premiados en un certamen internacional de ensayos sobre el significado de la Hermandad Universal. La señorita de la Garza y los otros tres estudiantes pasarán la mayor parte del tiempo en Nueva York y cuatro días en la ciudad de Washington.

La mujer en el deporte a través de Mundo Femenino

Concurso para elegir a la primera locutora y cronista deportiva tica

El deporte, que domina el medio costarricense, tiene indiscutiblemente gran arraigo también en la mujer. Pese a ello, por el momento, no ha salido ni una sola figura femenina que se haya decidido a escribir y a encauzar desde el brillante parapeto del bello sexo todos los derroteros que el noble y hasta viril esfuerzo físico cobra en nuestro país. **MUNDO FEMENINO** se ha propuesto encontrar esa figura. Primero intentará buscarla, organizando para ello un concurso nacional entre todas las mujeres costarricenses que estén dispuestas a participar en un concurso-selección para proclamar a la primera locutora y cronista deportiva nacional.

Nuestra idea y empeño será la de encontrar a una emisora local que brinde sus espacios a nuestra causa, e igualmente una firma comercial que respalde el gran movimiento a desarrollar con este concurso. **MUNDO FEMENINO** y la emisora correspondiente nombrarán un jurado de plena garantía para determinar a la futura primera locutora y cronista costarricense. Por el momento, esperamos en nuestras oficinas las opiniones que les merezca esta idea a nuestros lectores, y después publicaremos las oportunas bases que habrán de regir el concurso.

La campaña que pretendemos realizar se extenderá a todo el país, de modo que puedan intervenir todas aquellas mujeres que se consideren con vocación y cualidades para llevarse la elección.

Finalmente, queremos aclarar que en modo alguno tratamos de restarle importancia a la gran labor que vienen realizando nuestros magníficos locutores y críticos deportivos, sino más bien darle altura a esta labor incluyendo a la mujer en sus funciones, y con la pretensión de hacerlo bajo un punto totalmente original y de auténtico espíritu femenino.

MUNDO FEMENINO espera, también, que los colegas del sexo fuerte presten atención y desinteresado apoyo a esta campaña.

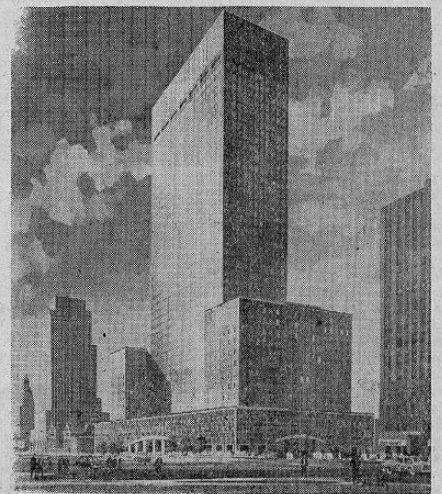
Los cotidianos paseos en el Parque Central

Costa Rica goza de una justísima fama en todo el mundo de poseer las mujeres más bellas de América. Pero, en realidad, aunque ello es enteramente cierto, es que poco hacemos para ofrecer a los turistas que llegan al país el ejemplo de nuestra fama.

Lo ideal sería poseer un escarpate para poder ofrecer al que nos visita toda la variada gama de bellezas naturales de nuestro pueblo. En muchas partes del mundo, y particularmente en el Viejo Continente, todas las ciudades de

Pasa a la Pág. CINCO

Nuevo y gigantesco rascacielos neoyorquino



NUEVA YORK. — Con la inauguración del resplandeciente edificio **Secony-Mobil** —que ocupa toda una manzana— la imponente formación de rascacielos de Nueva York ha adquirido un nuevo y gigantesco miembro. Equipado con accensores accionados por “cerebros automáticos y acondicionamiento electrónico del aire, la nueva

Pasa a la Pág. DOS

Francia no está dispuesta a permitir que se organicen operaciones en su contra en territorio tunecino

Extracto del discurso pronunciado por el Sr. Cristian Pineau, Ministro de Relaciones Exteriores en el debate sobre la política exterior de Francia, en la Asamblea Nacional el 22 de enero recién pasado:

ARGELIA Y EL AFRICA DEL NORTE:

Aunque se trata de un problema interior francés, no podemos

negar las repercusiones que lleva consigo en el plano internacional constituyendo la prueba más evidente los acontecimientos con Túnez.

Como saben ustedes habiendo sido evocada la situación argelina en las Naciones Unidas, el Gobierno francés decidió exponer por segunda vez su punto de vista ante la jurisdicción internacional

Pasa a la Pág. CUATRO

Empleados que se distinguen

Así como otras veces hemos usado esta columna para criticar a los servidores públicos que se han distinguido por su falta de cultura, hoy por medio de ella misma queremos hacer público reconocimiento a quien así lo merece gracias a su educación. Con la cual pone muy en alto no sólo su persona sino a la empresa a quien presta sus valiosos servicios, como encarga-

do de la oficina de Clipper Cargo de la Pan American Airways. Habiéndonos demostrado con su caballeroso proceder el señor Jorge Coronado que aún no está enteramente perdida la cultura en nuestro país, lo cual nos agrada sobre manera.

Felicitemos al señor Coronado y le deseamos muchos triunfos en su labor.

CARTA QUE NOS HONRA

New York, 25 de Enero de 1958.

Señora:
Rosalia de Segura.
DIRECTORA DEL PERIODICO
MUNDO FEMENINO.
SAN JOSE, COSTA RICA.

Muy distinguida amiga:
Por petición de la presidenta interina señora Evangelina de Vaughan, y enfermedad de la secretaria de Publicidad, le escribo estas líneas para acusar recibo del interesante Periódico Mundo Femenino, y desear a la vez a las mujeres de Costa Rica, prosperidad y felicidad en el año que se ha iniciado ya.

Le pedimos excusas porque no nos comunicaron las mujeres de su Patria su estadía en esta ciudad, así que esta circunstancia nos impidió el gusto de conocerla personalmente como hubieran sido nuestros deseos, de tratar a una mujer capaz como usted, en lo que se refiere al periodismo y letras.

Suplicámosle mandarnos siempre su interesante periódico para dar a conocer y leer a nuestras socias, pues nuestro mayor interés es el acercamiento de todas las mujeres de América, y la mayor comprensión entre nosotras.
Y con nuestro verdadero cariño y gran estimación quedamos,

Por Unión de Mujeres Americanas.
(United Women of the Americas)
Mercedes Pérez.
Vice-Presidenta a/o Organización y Extensión.

CAPDEVILA ESCRIBE
EN CARACAS

Bello despertar de una nación

La neblina, que cubre casi totalmente la montaña del Avila, se va diluyendo lentamente a los primeros rayos del sol, mostrándonos su colosal estatura con su tenue verde-oro-azul.

Caracas despierta en violeta, con alborado desvelo de "Ciudad de Maravilla".

Por el laberinto de sus calles y plazas, como en las modernas y grandes avenidas, millares de peatones van hacia sus quehaceres cotidianos, dando su esfuerzo de laboriosidad fructífera a este moderno Titán, que canta gozoso su no regateado amor progresivo al mundo.

Hace aproximadamente diez años que llegué a Venezuela, como uno de tantos miles de emigrantes, en busca de paz para el espíritu, que no había podido encontrar en una Europa castigada y maltrecha, moral y materialmente, por implacable destrucción de desolación y muerte.

Años de incertidumbre y zozobra, de necesidad y de angustias amargura, llevábamnos en el bagaje de nuestra alma atormentada los que llegábamnos a este acogedor país, que, como un oasis ante un mundo en ruinas, nos ofrecía con sus brazos abiertos los sazonados frutos de amor acogedor.

Centenares de familias de todas partes de Europa han podido reconstruir sus hogares, a fuerza de trabajo y honestidad, en el regazo de esta maternal tierra promissora, de las más altas y nobles causas culturalmente humanas, que quedarán plasmadas en el libro de oro en la historia de los siglos.

El ritmo acelerado de las construcciones urbanas es algo que no

puede imaginar quien no ha visto por sus propios ojos el vértigo de la modernidad, desarrollo en una ciudad que hace escasamente ocho años tenía todo el real aspecto de la época colonial, a la cual, con mucho acierto, llamaban los caraqueños "La Ciudad de los Techos Rojos".

Aún quedan, y mejor que no desaparezcan en un todo, hermosas y espaciosas casas de dicho estilo, con sus soleados y aireados patios interiores, repletos de plantas y árboles, con inmensa variedad de flores, donde la maravillosa orquídea luce como "Flor Nacional".

"Los Chaguaramos", "Las Acacias", "La Florida", "El Paraíso", "La Campiña", "Las Mercedes" y dehdadséjuacause indonóésasco "Bellavista" ostentan la majestuosa visión contemplativa de millares de Quintas de la más variada como bella arquitectura, con la frondosidad tupida de su arborea vegetación tropical.

El español, tan amante de la belleza de su flora y de los vergeles de su patria, pronto se siente cautivo e identificado por el ambiente placentero de este país. Patria de Bolívar. Paladín de la Libertad y Hermandad de este hemisferio de Hispanoamérica.

... Que todos los amantes de "La paz Universal" procuren evitar que el hado siniestro que pende como un interrogante en los cielos de nuestro desdichado planeta, con amenaza destructora de barbarie organizada, sea evitada por "Todos los hombres de buena voluntad".

José M. Capdevila Marca

Caracas, octubre 1956.
(Tomado de ALNE).

HUMORISMO

La vendedora de flores dice a un caballero que para admirar las lindas flores que ella traía en la cesta: por qué el señor no lleva este lindo bouquet. A lo que el caballero responde rápidamente; retornando a su camino: No es preciso. Por que no lo compra para obsequiárselo a la mujer que ama. No, ya pasó, no quedaría bien, soy casado... comprende?

En Londres un orador sube a la tribuna y erguido toma la palabra y comienza su discurso: Ciudadanos queridos: yo siempre tuve y tengo un único ideal, aquel de libraros del radicalismo, del comunismo, del bolcheviquismo, del fascismo, en este instante se escucha una voz que dice: Por si acaso, no tiene algo contra el comunismo?

Cómo se llama un hombre casado con dos mujeres? Gigamia.

Y cuando es casado con una sola mujer? Monotonia.

"DEFINICIONES"

Un hombre que sede cuando está equivocado es un sabio. Un hombre que sede sin estar equivocado, es casado.

Suscribase a
"MUNDO FEMENINO"

Teléfono 1024 - Apartado 4343

— NUEVA "LINEA TALLO" —



Esta moda luce una de las creaciones exhibidas por los diseñadores de modas japoneses en una exposición en Tokio, donde introdujeron la llamada "línea tallo" un reto a la "figura saco" francesa. El vestido tiene la forma de un avión de reacción, siendo los brazos los equivalentes de las alas echadas hacia atrás. El vestido se abotona por la manga izquierda (INP)



NUEVO DIRECTORIO TELEFONICO

Tenemos el gusto de poner en conocimiento de nuestros suscritores que el nuevo DIRECTORIO TELEFONICO está en preparación, por lo cual todo cambio, corrección o inserción adicional deberá solicitarse a la mayor brevedad.

Como de costumbre, los abonados en tarifa comercial tendrán derecho a dos inserciones gratuitas como sigue:

SECCION ALFABETICA: Nombre o razón social tal como lo indica el respectivo recibo por servicios telefónicos.

SECCION CLASIFICADA: Actividades comerciales e industriales bajo el encabezamiento correspondiente.

Los abonados en tarifa residencial tendrán una inserción en la SECCION ALFABETICA.

Las inserciones adicionales que aparecen en el Directorio en uso actualmente deben ser reevaladas por los interesados, pues de lo contrario NO SERAN INCLUIDAS en la próxima guía telefónica. Estas renovaciones, así como las nuevas inserciones adicionales, ya sean comerciales o residenciales, pagarán ₡ 16.00 y deberán ser autorizados por escrito por el abonado al teléfono respectivo.

Para más informes sírvase llamar al Teléfono 7396.

Los anuncios en el Directorio estarán a cargo del señor Rogelio Odio Escalante, teléfono 3258, apartado 1093.



Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.

Febrero 18, 1958.

Nueva organización de la Cyanamid Interamericana

NUEVA YORK.—A fin de poner sus conocimientos técnicos y adelantos en materia de investigación científica al alcance más inmediato de los 80 mercados donde se consumen sus productos, la American Cyanamid Company, una de las empresas químicas y farmacéuticas más grandes del mundo, acaba de anunciar la organización de una nueva organización, la Cyanamid International.

Sidney C. Moody, vicepresidente encargado de Relaciones Internacionales y miembro de la Junta Directiva de la compañía, ha sido designado director general de Cyanamid International. A propósito de la nueva organización, el Sr. Moody ha hecho las siguientes manifestaciones:

"Al coordinar nuestras actividades relacionadas con los mercados del exterior, en adelante nos será posible ofrecer un mayor grado de colaboración técnica, productos y procedimientos, desde puntos céntricos de cada país. Esperamos, asimismo, que así se nos presentará la oportunidad de ampliar los diversos servicios que ofrecemos a los grupos médicos, agrícolas e industriales, lo mismo que al público en general".

"Hacemos sinceros votos", agrega el Sr. Moody, "por así colaborar para el desarrollo económico de otras naciones, fomentando el bienestar humano, y dando más lucimiento a la producción industrial y agrícola".

El director general de Cyanamid International dice que se estudiará

la construcción de nuevas fábricas en ciertos países donde la situación del mercado y otros factores sean favorables. En tales proyectos, la norma de conducta de entregar la responsabilidad administrativa, dentro de lo posible, a ciudadanos del país en que está situado el establecimiento, continuará en vigor.

Compartirán con el Sr. Moody la administración de Cyanamid International los señores H. F. Bliss, Jr., director de operaciones; R. T. Bogan, director de ventas, y E. G. Hesse, director económico y administrativo. Desde la segunda guerra mundial las actividades de la Cyanamid en ultramar han venido adquiriendo constante desenvolvimiento en todas sus fases. La Lederle Laboratories Division, cuyas actividades internacionales han estado durante los últimos 14 años a cargo del Sr. Bogan, ha influido mucho para ello gracias a la distribución mundial de Aureomicina clortetraciclina, Aureomicina tetraciclina y otros preparados farmacéuticos. En tanto, los demás productos de la Cyanamid siguen conquistándose mayor aceptación constantemente, sobre todo aquellos para la agricultura y la casa, tales como el Aurofac, factor que influye para el desarrollo de los animales, productos químicos en general, productos químicos para la minería y Formica.

El Sr. Moody viene perteneciendo a la Cyanamid y su empresa antecesora desde hace más de 38 años, y ha actuado con carácter administrativo durante los últi-

mos 35. En 1944 fue designado miembro de la Junta Directiva, y en 1946 fue ascendido a vicepresidente.

La Cyanamid es una de las grandes elaboradoras de productos químicos, con más de 40 fábricas y 29,500 empleados en los Estados Unidos y otros países del mundo.

GRABADO....

a 160 kilómetros. Ha sido usada para fotografiar las faces de la luna.

(USIS) MELBOURNE BEACH, Florida — La Fuerza Aérea de los Estados Unidos descubrió recientemente una gigantesca cámara con trólopeo por radar, para seguir la pista de proyectiles. Básicamente, el instrumento es una cámara filmadora de 70 milímetros, montada tras un telescopio de 2.4 metros que tiene 127 metros de longitud de foco y puede sacar hasta 60 fotografías por segundo.

Llamada ROTI, (Recording Optical Tracking Instrument) el instrumento registrador óptico puede ser manejado directamente o por control remoto. Cuando se usa el sistema de control remoto, el proyectil se registra desde varios puntos por medio de radar y observadores terrestres y la información es colocada en una calculadora automática de la cámara que la man tiene enfocada hacia el objeto deseado.

La cámara, que pesa casi 8 tone-

Viene de la Pág. PRIMERA

ladas, fue fabricada para la Fuerza Aérea por la Perkin-Elmer Corporation de Norwalk, Connecticut. Está montada sobre una base de cañón anti-aéreo y encañillada en una torre parralada a un observatorio astronómico.

La primera cámara de este tipo ha sido instalada en Melbourne Beach, a unos 24 kilómetros al sur de los cuarteles generales del Centro Experimental de Proyectiles de la Fuerza Aérea en la Base Aérea Patrick, y a 48 kilómetros al sur del campo de lanzamiento del centro mencionado, en Cabo Cañaveral. Se instalará otra a 32 kilómetros más al sur.

Oficiales de la Fuerza Aérea explicaron que cuando se lanza un proyectil, la cámara lleva un registro pictórico detallado de los primeros 160 kilómetros de vuelo, dando valiosa información, especialmente cuando el vehículo de prueba no funciona normalmente. La cámara ha sido también utilizada para fotografiar la faz de la luna.

Suscribase a MUNDO FEMENINO

SACRILEGIO

NOVELA DE ROSALIA DE SEGURA

Como habíamos prometido en nuestro anterior número, damos comienzo con el presente capítulo a la Novela "SACRILEGIO".

CAPITULO PRIMERO

LA BODA

Eran las seis de la tarde. El sol proyectaba aún sus mortecinos rayos, y los celajes que se habían formado parecían arabescos de vivos y nacarados colores, suspendidos en la atmósfera, bajo el tachonado cielo azul de la gran ciudad de México.

Las campanas de la suntuosa Catedral tocaban "El Angelus", más no se vio entonces a nadie inclinar la cabeza como de costumbre, para saludar devotamente con el Ave María a la Madre de Dios.

La atención de todos era demasiado atraída por el muy sonado suceso del día, para acordarse de hacerlo.

Ya se había ido aglomerando gran golpe de gente en el Zócalo, sobre las ruinas del Gran Teocalli, antiguo templo de los aztecas, y mayor aún era el número de los que se habían estacionado en la Avenida 20 de Noviembre, frente al Palacio Nacional y el Ex-Palacio Municipal.

Tanta era la muchedumbre, tanta la agitación, y tan fuerte el bullicio, que nadie recordaba haber presenciado nunca semejante espectáculo, desde que en 1667 se construyera el histórico templo.

Hacía más de una hora que como impetuosas marejadas, hombres y mujeres de todas clases y edades, habían ido acudiendo con el fin de ocupar los lugares circundantes a la Catedral en cuyo recinto se hacía ya difícil poder penetrar; pero los más decididos, a empujones pugnaban por acercarse hasta donde era posible, con el ansia de presenciar la ceremonia de la boda de Elena Revilla, la hija de don Alberto Revilla, descendiente éste de linajes antepasados, y uno de los más estimados y ricos señores de la capital azteca. Todos querían ver, siquiera unos segundos, a la gentil niña de catorce añitos, que iba a contraer matrimonio con don Fernando Saldivar, también él, personaje destacado, de noble alcurnia y de alta significación social.

La Catedral radiante de luz, tenía sus elevadas columnas ceñidas con guirnalda de albas y perfumadas flores. A lo largo de la majestuosa Nave Central, en dos filas paralelas lucíanse artísticos maceteros de la más pura plata mejicana, con gran profusión de azalias y gardenias exquisitamente dispuestas en ellos.

Desde la entrada principal hasta el presbiterio del Altar Mayor, extendiase por todo el centro una muflida alfombra de terciopelo rojo exornada con pétalos de rosas blancas, como blanca e inmaculada era el alma de la "niña novia", que habría de caminar sobre ella, a paso lento, para ir a recibir, junto con su gallardo prometido, la anhelada bendición nupcial, ya pronta a celebrarse.

El Altar Mayor envuelto en albos y ricos encajes de Venecia, e iluminado con centenares de cirios, se hallaba rodeado de artísticas canastas de bellísimas flores llegadas de todos los jardines de Xochimilco.

Era deslumbrador de veras el espectáculo que ofrecía a los ojos atónitos de todos el interior de la magnífica Catedral... donde el Arte y la Naturaleza parecían rivalizar en belleza.

La ansiedad de los concurrentes apilados en su recinto crecía cada vez más velase cómo oscilaban en febril inquietud las cabezas y cómo no se apartaban las miradas de la Puerta Principal, por donde con gran expectación, se esperaba ver entrar a la aristocrática comitiva.

En tanto que las más de las mujeres no dejaban de platicar irreverentemente y de murmurar, observándose unas a otras, hasta donde alcanzaban a ver los ojos escudriñadores de las críticas.

A decir verdad, en esa inmensa y abigarrada concurrencia, donde predominaba el elemento femenino, había sobrados motivos para excitar la curiosidad general.

Lucían sus gracias mujeres de excepcional belleza y exquisita elegancia, y otras, suplían la elegancia, con la hermosura de sus ojos negros y la frescura de sus bocas rojas, aunque vistieran éstas, humildes trajes de barattilo.

(Continuará)

NOTAS SOCIALES DE SAN SALVADOR

Bodas de Plata en el hogar Marengo Marroccchi



El martes 25 del mes en curso celebrarán sus Bodas de Plata los apreciables esposos y queridos amigos Don José Dolores Marengo y su gentil señora la Profesora doña Petrita Marroccchi, elementos distinguidos de la sociedad costarricense, establecidos actualmente en El Salvador en donde disfrutan de la general simpatía y alta estimación de la sociedad que ha sabido valorar sus grandes cualidades y el exquisito don de gentes que les caracteriza.

El Sr. Marengo, industrial y empresario esforzado, ha sabido abrir se campo conquistando una brillante posición, y su esposa, dueña de los más valiosos atributos femeninos e intelectuales, es, a más de una excelente esposa y madre, magnífica colaboradora de la Patria en el futuro.

MUNDO FEMENINO, sin palabras suficientes para elogiar debidamente a los esposos Marengo Marroccchi, hace suyo el regocijo de la fecha feliz que van a celebrar, anticipándoles su más cordial felicitación, y desearo que, como hasta hoy, el Cielo les colme de bendiciones, que cubra a sus hijos Rodrigo y Ledita, Eduardo, Alvaro y Lydiana.

patrio pronto a cobijarlos con la mas amplia fraternidad, pues tanto el Sr. Marengo, como su esposa y sus hijos, se prodigan sin medida para atender a los amigos, y compatriotas que tengan la dicha de llegar a ellos, para encontrar no sólo el afecto ya mencionado, sino el ejemplo rotundo de lo que es una familia ejemplar por la hombría de bien y nobleza del padre, las incontables virtudes de la madre, en las que la dulzura, la bondad, la ternura, la abnegación corren paralelas con el talento, la sinceridad y el amor al prójimo, todo lo cual aunado, dió por resultado unos hijos que son prestigio para la sociedad en que viven y garantía segura de unos ciudadanos que también prestigiarán a la Patria en el futuro.

MUNDO FEMENINO, sin palabras suficientes para elogiar debidamente a los esposos Marengo Marroccchi, hace suyo el regocijo de la fecha feliz que van a celebrar, anticipándoles su más cordial felicitación, y desearo que, como hasta hoy, el Cielo les colme de bendiciones, que cubra a sus hijos Rodrigo y Ledita, Eduardo, Alvaro y Lydiana.

CONFIRMADA MYRNITA MILAN BARRERA.

En la Santa Iglesia del Rosario recibió el Santo Sacramento de la Confirma el domingo 16 del mes en curso, la preciosa primogénita del estimado hogar formado por el caballero Don Francisco Milán Blanco y su señora esposa doña Albertina Barrera de Milán.

MUNDO FEMENINO aprovecha esta oportunidad para saludar cariñosamente a los esposos Milán Barrera, haciendo votos por la constante dicha de la linda Myrnita, una de las más queridas amiguitas de este periódico en San Salvador.

DELICADA DE SALUD.

Sumamente delicada de salud se encuentra nuestra dilecta y apreciada amiga y distinguida colaboradora doña María Alvarez de Guillén Rivas, intelectual de gran prestigio entre el elemento femenino de Centroamérica, y quien por mucho tiempo tuvo la Dirección de la Sección Salvadoreña, que prestó con columnas de gran brillantez, por su profundo contenido humano, social y cultural, así como con colaboraciones poéticas que fueron reproducidas por periódicos y revistas de gran renombre en el Continente. Lamentamos la gravedad de la Sra. de Guillén Rivas, a quien llevamos un atento saludo hasta su lecho de enferma, deseándole un pronto y definitivo restablecimiento.

CONFIRMADA EN SAN SALVADOR.

Nuestra querida amiguita y has ta hace poco tiempo colaboradora en la Sección Social, Srita. Rosivell Segura Muñoz, actualmente de paseo en San Salvador, rumbo a México en donde continuará sus estudios, fué presentada en la Santa Iglesia del Rosario para recibir el Santo Sacramento de la Confirma, por la distinguida dama doña Petrita M. de Marengo. Nuestra felicitación para la Sta. Segura Muñoz.

EN NEW ORLEANS.

Se encuentra recuperando de su pasada grave dolencia, el distinguido y gran centroamericanista, Dr. D. Salvador Mendieta, Fundador del Partido Unionista Centroamericano y Delegado General. Con nuestro atento saludo, van nuestros deseos de un pronto y definitivo restablecimiento para el distinguido paciente.

EN ACAPULCO.

Se encuentra temporando a su regreso de los Estados Unidos a donde asistió como Observadora a la Convención de la Mesa Redonda Panamericana celebrada en El Paso, Texas.

DONA AMALITA ESCOBAR LEIVA.

En caracter de Delegada de la Mesa Redonda Panamericana. Sección de El Salvador, asistió a la Convención recién celebrada en El Paso, la culta dama doña Amalita Escobar Leiva, quien se ha quedado haciendo un recorrido por los Estados Unidos, deteniéndose en New Orleans a visitar al Dr. Don Salvador Mendieta que se encuentra delicado de salud.

SEÑORA, los muebles para su bebé búsquelo: siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni TELEFONO 2884

te lo mismo con Túnez, en este asunto, la responsabilidad tunecina está, pues, comprometida en virtud del derecho internacional. Por eso no solamente Francia protestó por las vías diplomáticas, sino que el Presidente del Consejo dirigió al señor Bourguiba un mensaje personal llamándole la atención sobre las graves consecuencias para las relaciones entre los dos países de la actitud negativa del gobierno tunecino ante tales hechos.

Por otra parte Francia no podrá admitir que se organicen en Túnez verdaderas operaciones contra un territorio que depende de su soberanía nacional.

PANADERIA ACUÑA
HEREDIA — Teléfono 110
Fabricante de las exquisitas
GALLETAS ACUÑA
De venta en los Principales Almacenes.
Al por mayor al precio de **¢ 4.50 caja.**
Cajas de 500 galletas para venta a 5 x 5 cts.
Precio Corriente **¢ 5.00 caja**

Francia no está . . .

Viene de la Pág. PRIMERA —
nal, no porque haya reconocido jamás su competencia, sino para responder a las acusaciones críticas que adversarios hábiles difundieron por el mundo y por las cuales se dejan a veces influir amigos de Francia.

Tenemos la impresión de que cada año, como si se tratase de un abono, la Asamblea de las Naciones Unidas inscribe automáticamente un cierto número de cuestiones en el orden del día: Chipre, Nueva Guinea Occidental, Argelia, sin poder ofrecer solución, acrecentando en ocasiones, mediante discusiones venenosas, los dissentimientos que ya existen.

Este método es malo y no responde al espíritu de la Carta que hace a las Naciones Unidas responsables de la paz del mundo, tratando de apaciguar los espíritus y no de excitarlos. Existen tantas labores especialmente en materia económica y social a las que las Naciones Unidas podrían consagrarse que debemos lamentar esta costumbre. Por nuestra parte no estamos dispuestos a acatarla en todo momento.

Francia no está . . .

Aquí es precisamente donde se plantea el problema, y el gobierno concibe la emoción que suscita en la Asamblea de la ayuda material y moral que los rebeldes argelinos reciben del exterior.

En lo que se refiere al contrabando de las armas, la organización internacional del contrabando, tradicional en esta materia, ha revestido tal carácter que resulta difícil situar el origen de las que llegan a Argelia. Las hay inglesas, tomadas de los antiguos depósitos del Canal de Suez, francesas, no tomadas a nuestras tropas, sino procedentes de Siria, donde el ejército sirio las ha sustituido con armas soviéticas, hay armas checas y otras muchas otras más.

Tenemos derecho pues a lamentar que un país que mantiene buenas relaciones con Francia tole re un contrabando de armas destinadas a prolongar un conflicto mortífero.

No ocurriendo desgraciadamente.

La Sección de Cuarentena y Registro del Ministerio de Agricultura é Industrias

AVISA:

A las Compañías de Aviación, a las empresas de transportes y a todos los señores viajeros de la meseta central con destino a:

Limón o Zona Atlántica, Puntarenas, Guanacaste, Gofito, Parrita, Quepos, Palmar Sur, etc.

que sólo los productos que se mencionan a continuación pueden ser transportados a dichos lugares.

Chayote, sazón	tubérculo etc. libres de tierra
Apio	Piñuela
Rábano picante	Cebolla
Remolacha	Ajo
Acelga	Coliflor
Col china	Piña
Repollo	Camote
Puerro	Churrizate
Nabo	Lechuga
Hojas de mostaza	Yuca
Crisantemo	Berros
Achicoria	Jicama, raíces
Limón (verde solamente)	Perejil
Culantro	Arvejas
Zanahoria	Kudzu
Name	Rábano
Fresa	Hojas de rábano
Como maduro (color verde o café)	Brotes de frijol mungo
Ruibarbo	Zarzamora
Zarza	Papa
Tiquisque	Col
Espinaca china	Espinaca
Artemisa	Espárrago (brotes terminales comibles solamente)
Brotes frijol soya	Hierba Mora
Bractees de jengibre	Escarola
Flores cortadas	Diente de León
Bulbos, rizomas, tallos,	Raíces de jengibre

Material de propagación vegetativa, sin frutas o Bayas y Libres de Tierra.

Bulbos, Rizomas, Bulbosos, Tubérculos y Rizomas, aunque no se trate de verduras, siempre que estén libres de tierra.

Otros productos vegetales serán admitidos a esta lista, conforme se vaya determinando que su transporte no representa ningún riesgo, en lo referente a la Mosca del Mediterráneo.

NOTA:

Cualquier producto que no se encuentre en esta lista y se desee transportar a las zonas antes mencionadas, debe ser comunicado a la Sección de Cuarentena en el Ministerio, con 48 horas más o menos de anticipación a su transporte, para proceder a su respectiva fumigación.

San José, Febrero de 1958.

Sección Social

A cargo de Rosibel Segura y Eida Gómez

DISTINGUIDA VIAJERA



Señora Rosibel Segura M.

Después de una corta temporada en la ciudad de San Salvador ha continuado viaje hacia la capital mexicana la linda y distinguida señora Rosibel Segura Muñoz, quien continuará sus estudios en la Ciudad de los Palacios y donde

estamos seguros pondrá muy en alto el nombre de nuestra patria, gracias a sus múltiples atributos personales.

MUNDO FEMENINO le augura muchos triunfos a la gentil viajera y le desea felicidades sin par.

Atención!! UNIFORMES especiales para el LICEO DE COSTA RICA

- Confección de primera Telas seleccionadas Colores firmes Precios bajos

TIENDA Y SASTRERIA DESCO Avenida Central

LA GRAN ACTRIZ ELEONORA DUSE

Especial para MUNDO FEMENINO escribe Santiago Gastaldi.

Según expresa Rubén Darío en su libro Peregrinaciones, al en contrarse en París a principio de siglo le llamaba la atención que allí se encontrara un D'Annunzio, de Polonia había llegado el famoso novelista Sienkiewicz, de Dinamarca Wiehe, de España La Guerrero y Sada Yacco del Japón. Y si nosotros hacemos un revisionismo en América también, no nos extrañará que aquí han venido Edmundo de Amicis, Eleonora Duse, la Gran Actriz señora Tabau Sarah Bernhart, La Patti, El gran tenor Tamagno, que difundió por Europa la ópera de Verdi. Otelo y otros genios artistas de principio de este siglo.

Pero tan sólo para no extendernos demasiado en esta crónica, trataremos de exponer algunas consideraciones sobre la genial Eleonora Duse y completar esta misma colaboración con recuerdos lejanos del teatro Civil.

La gran Actriz italiana, llegó a Montevideo por primera vez, debutando, el 5 de mayo de 1885, en la sala del teatro Civil. Esta compañía estaba integrada por Rossi Duse y Tebaldo Checchi, que era el esposo de la gran actriz.

Fue una temporada muy breve pues era de abono, solamente para diez funciones. Entre las obras que descolaban por su magnífica interpretación se hizo gala en la fa-

mosa de Victoriano Sardou "FEDORA" del mismo autor; Odette, la Severita e debollezza de Giovanni Giordano. Más el éxito fue tan grande que la empresa tuvo que dar otras funciones, donde se presentó "La Femme de Claude" y Danise de Dumas. El Romance de un joven pobre de Famillet, y otras obras que también lograron grandes aplausos por las interpretaciones geniales de la Gran Duse.

La actriz italiana no tuvo escue la de declamación, ni tampoco ella estudió en ninguna parte para la formación de su arte, solamente fue una actriz ambulante, pues como se recordará el padre y el mismo abuelo, fueron actores, es decir gente de teatro. Su abuelo Luigi Duse un cómico de cierta fama su padre Vicente Duse fue un actor discreto genérico, en una de esas compañías que recorren las diversas ciudades de Italia. Y en ese correr por las tierras de la península, nació Eleonora, que a los cuatro años sus padres la hicieron representar un pequeño papel en los Miserables, obra adaptable para el teatro, así como una tarde la hicieron recitar una parte de Francesca de Rimini de Pellico, también la niña intervino en pequeñas escenas de Angelo de Victor Hugo.

Continuará

Anúnciese en "MUNDO FEMENINO"

SRTA. ELIDA MARIA ESTRADA CALIGARIS

A continuar sus estudios secundarios en la ciudad de México se ha ido la simpática niña Elida María Estrada Caligaris, distinguida alumna que fue del Colegio María Auxiliadora en la ciudad de Alajuela, donde deja muchas simpatías entre sus profesoras y compañeros de estudios.

MUNDO FEMENINO se complace en desearle a la linda estudiante triunfos sin par en la bella capital azteca.

GENTIL VIAJERA

Procedente de El Salvador ha regresado la distinguida señorita Julia Herminia Guillén Villalta, quien visitó aquel país en viaje de recreo, le presentamos nuestra cordial bienvenida.

AGASAJO MATRIMONIAL

Celebran su cuarto aniversario matrimonial los distinguidos esposos Lic. don Fernando Fumero y su gentil señora doña María Teresa O. de Fumero, motivo que aprovechamos para desearles múltiples felicidades y que la dicha sea siempre su eterna compañera.

Suscribase a

"MUNDO FEMENINO"

Teléfono 1024 - Apartado 4343

Integración de la conciencia

Cada ser humano forma un todo maravilloso, armónico, superior. Si cada hombre pensara de sí cuanto debe pensar y obrara conforme con ese pensamiento superior, actuaría de acuerdo con su propia superior condición humana.

Resultan múltiples los factores que rodean la vida de cada ser. Desde el vientre materno, la infancia, la niñez y la plenitud, se suceden hechos diversos, que alterados en su normal desarrollo, generan incongruencias, desvíos, absurdas formas de conducta.

Es cuestión fundamental en la vida y hechos de cada hombre la INTEGRACION DE LA CONCIENCIA, como fuente del conocimiento interior o inmediato, en que el espíritu se afirma como agente de pensamientos y deseos.

Resulta apenas consecuente que espíritus superiores, capaces de lo elemental por la profundidad en el conocimiento, puedan lograr una labor trascendente mediante formas intrascendentes.

Tal calidad humana corresponde a quienes por vocación, por espíritu, por deber, están llamados a conducir destinos comunes.

Los cotidianos paseos...

Viene de la Pág. PRIMERA—

importancia poseen lugares especiales donde se hace en cada jornada el paseo, bien en horas del descanso del medio día o al finalizar la labor del día.

Antaño San José reunía esas condiciones en torno al Parque Central. Ese era nuestro certificado al crédito de la belleza de nuestras mujeres. El tiempo, de forma insospechada, fue borrando aquella costumbre y hoy sólo queda, acaso como recuerdo, dos vueltas al mismo parque, que hacen las juveniles beldades costarricenses después de asistir a misa los domingos.

Parece imperar ahora el criterio de que la mujer, como gran tesoro que es, debe guardarse, tanto a la curiosidad pública como a la posibilidad de parecer ante la afanosa y decidida con quista del galán de turno. Sin embargo, ello no hace más que restar importancia a la propia mujer hasta sumirla a la obligación de estar atada indefinidamente al imperativo de las fronteras de su hogar.

Si nuestros padres y abuelos disfrutaban de las sanas bonanzas del clásico paseo cotidiano, nada habría de malo que la costumbre se mantuviese y que Costa Rica encontrase también en ello una forma clara de seguir demostrando a quien nos visita, que la fama de bellas que gozan nuestras mujeres tiene toda la base de la realidad. Pasemos, señoritas y galanes,

GENTILES VIAJERAS



Doña Yolanda Caligaris

Han partido con destino a la Ciudad de los Palacios doña Rosalía de Segura y doña Yolanda Caligaris, intelectuales de gran renombre continental y orgullo de las letras centroamericanas, ellas han sabido con su pluma captar admiración y simpatía en todos los círculos literarios de América y la Madre Patria, quienes han sabido valorar en su justo valor la obra por ellas realizada en pro del americanismo, la cultura y las letras americanas. MUNDO FEMENINO está seguro que en la capital mexicana obtendrán muchos triunfos en sus labores y les desea muchos éxitos.



Doña Rosalía de Segura

DISTINGUIDO VIAJERO

Con destino a México se ha ausentado el caballero Jorge Segura Muñoz quien ingresará a una Universidad Militar a continuar sus estudios secundarios. Habiendo sido en ésta distinguido alumno

del Colegio Seminario y donde de ja muchos gratos recuerdos entre sus compañeros de estudios. Nos complacemos en desearle al simpático estudiante muchos triunfos en sus estudios.

GRAN SURTIDO UTILES ESCOLARES Y LIBROS DE TEXTO PARA ESCUELAS Y COLEGIOS

Ofrece a precios módicos

LIBRERIA LOPEZ LTDA.

Avenida Central esquina frente al Gran Hotel Costa Rica. - Teléfono 3345.

inmediata.

Solamente formando la conciencia mediante el conocimiento y procurando que los hechos humanos se amolden a esa conciencia y sus altas concepciones, obtendremos formas de vida orientadas directamente a conseguir al bienestar humano, la justicia y la auténtica paz.

Mientras los hombres mismos sean crímenes de la destrucción para halagar sus pretensiones, los miles de palabras diariamente dichas

carecen de sentido, de valor, de fundamento.

Vaya nuestra labor por caminos seguros. Deje nuestra palabra una enseñanza efectiva, vincule nuestra obra las voluntades y oriente las conciencias. Para que así nuestra acción de mujeres, de ciudadanas y de patriotas colme los infinitos anhelos del espíritu.

(Tomado del periódico Mundo Femenino de Colombia de la edición del 7 de diciembre de 1957.)

A los suscritores de la publicación agrícola

"SUELO TICO"

que no han devuelto la tarjeta que se incluyó en el Nº 37, se les ruega hacerlo tan pronto como puedan.

El recibo de dichas tarjetas quedará cerrado a partir del 23 de este mes, de modo que serán eliminados los suscritores que a esa fecha no hayan devuelto las suyas.

Departamento de Información Agrícola. Ministerio de Agricultura e Industrias.

EL CONSEJO SUPERIOR DEL TRANSITO

COMUNICA:

A todo el público usuario de los Autobuses y Station Wagons de las Rutas Intercontinentales e interprovinciales el Acuerdo N° 2 de la Sesión N° 627 del 14 de Febrero de 1958

1º—Que existe un problema de congestionamiento de vehículos en el área central de San José, producido en su mayor parte por la entrada hasta esa área de las unidades que realizan el transporte remunerado de personas de las rutas intercontinentales e interprovinciales.

2º—Que ha sido fijada por la Municipalidad de San José una zona en donde está prohibida la construcción de estaciones de parada para esos servicios.

3º—Que el Consejo ha tratado en todo momento de dar la solución más adecuada a ese problema de congestionamiento de que se ha hablado.

4º—Que el Consejo estima que es necesario para el público un mejor trato y la posibilidad de usar estaciones que reúnan todos los requisitos indispensables para seguridad y confort, que sólo podrían obtenerse con el abandono de las actuales que se encuentran en pésimas condiciones de servicio.

5º — Que al no haber notificado los empresarios de servicios de pasajeros a provincias y cantones los sitios de parada, no obstante habérseles comunicado con bastante antelación la orden de desplazamiento de esas estaciones.

SE ACUERDA:

VARIAR LAS RUTAS DE AUTOBUSES Y STATION WAGONS ASI:

ESTACION A. B. C. EN SAN JOSE:

Entrada a la ciudad de San José por la Calle 10 al Sur hasta la avenida 5ª, luego al Este hasta la Calle 4ª, doblando al Norte hasta la Avenida 7ª luego al Oeste hasta la Calle 8ª y de ahí al Norte hasta la terminal en Heredia. Se informa igualmente que podrán bajar y recoger pasajeros en Avenida 7ª entre Calles 4 y 6.

ESTACION ARTILLERIA EN SAN JOSE. — Station Wagons a Cartago

Entrada a la Ciudad de San José por la Avenida Central hasta la Calle 21, doblando al Sur hasta la Avenida 6ª luego al Oeste hasta Calle 11 doblando al Norte hasta Avenida 4ª Bis, luego al Oeste hasta Calle 5ª sobre ésta al Sur hasta Avenida 6 doblando al Este hasta Calle 21 luego al Norte hasta Avenida 2ª doblan al Este hasta Calle 25 luego al Norte hasta Avenida Central para seguir al Este hasta su terminal en Cartago.

Se les informa que igualmente podrán bajar y recoger pasajeros en Calle 5ª entre Avenidas 4 y 6.

ESTACION LOS ANGELES EN SAN JOSE

Autobuses a Turrialba, Cartago, Tres Ríos y San Isidro de El General: Entrada a la ciudad de San José por la Avenida Central hasta la Calle 21 doblando al Sur hasta la Avenida 6ª, luego al Oeste hasta la Calle 11 doblan al Norte hasta Avenida 4ª Bis, luego al Oeste hasta la Calle 7ª doblan al Norte

hasta al Avenida 2ª luego al Este hasta la Calle 25 para doblar al Norte hasta la Avenida Central y seguir rumbo al Este hasta su terminal en Cartago. Se les informa igualmente que podrán bajar y recoger pasajeros en Avenida 4ª entre Calles 7 y 9.

ESTACION ARTILLERIA EN SAN JOSE.

Station Wagons a Heredia.

Entrada a la Ciudad de San José por la Calle Central hasta la Avenida 9ª, luego al Oeste hasta la Calle 2ª, doblando al Sur hasta la Avenida 5ª, luego al Este hasta la Calle Central, para seguir sobre ésta al Norte hasta su terminal en Heredia. Se informa igualmente que podrán bajar y recoger pasajeros en Calle 2ª entre Avenidas 5 y 7.

ESTACION PUNTO ROJO EN SAN JOSE.

Station Wagons a Alajuela.

Entrada a la Ciudad de San José por Calle 10 al Sur hasta la Avenida 5ª, doblando al Este hasta Calle 8ª luego al Norte para seguir rumbo a su terminal en Alajuela. Se les informa igualmente que podrán bajar y recoger pasajeros en Avenida 5ª entre Calles 8 y 10.

ESTACION CHEVROLET EN SAN JOSE.

Autobuses a Alajuela, Puntarenas y San Carlos.

Entrada a la Ciudad de San José por la Calle 10 al Sur hasta la Avenida 5ª, doblando al Este hasta Calle 8, luego al Norte para seguir rumbo a sus terminales. Se les informa que igualmente podrán bajar y recoger pasajeros en Calle 8ª entre Avenidas 5 y 7.

SERVICIO A SAN MIGUEL DE DESAMPARADOS Y SAN JUAN DE TOBOSI.

Entrada a la Ciudad por la Calle Central hasta Avenida 4ª, luego al Oeste hasta la Calle 12, doblando al Norte hasta Avenida 3ª, luego al Oeste hasta la Calle 14 doblando al Sur hasta la Avenida 6ª, luego al Este hasta Calle 9ª y sobre ésta al Sur hasta sus terminales. Se les informa igualmente que podrán bajar y recoger pasajeros en Avenida 3ª entre Calles 12 y 14.

ESTE ACUERDO SERA PUESTO EN EJECUCION A LOS CINCO DIAS SIGUIENTES A PARTIR DE ESTA FECHA. — Acuerdo Firme.

San José a 15 de Febrero de 1958.

Los lectores opinan . . .

Viene de la Pág. PRIMERA —

de Turismo para atraer a un país, donde no se ve más que desorden en los organismos de tanta trascendencia como lo es la mencionada dependencia. Y esto no es a mi entender precisamente por falta de personal sino más bien por falta de vigilancia, ya que si los trabajadores no son responsables, bueno es que se sometan al arbitrio de alguien que si lo sea, como sería en este caso, pues ahí ni siquiera se conoce el orden en lo más fundamental. Las personas que por su mala suerte tienen que necesitar sus servicios, son mártires que esperan por horas y horas hasta que una de las empleadas se complace de él y se pone a trabajar como es debido. Creo es ya hora de que los servidores públicos cumplan con su deber como es debido para eso hay leyes y reglamentos internos de trabajo y que me parece como en este caso sólo sirven para adornar las paredes de la oficina. El empleado que no se encuentre capacitado para desarrollar la labor impuesta debe ser depuesto por ineficacia y poner en su lugar uno que si está dispuesto a trabajar, no es que pretenda que sean esclavos, no, pero me parece que el tiempo que el Estado le da libre es suficiente, ningún empleado después del público obtiene más ventajas en el trabajo. Así que si aún le falta tiempo para charlar con sus amigos que lo haga en horas que no son de trabajo y jue cumplir con su deber en las horas laborales si no quiere tener que marcharse a contar chistes y peripecias amorosas a sus compañeras en donde no se le necesite como en este caso. Esperando ver satisfechos mis deseos, me es grato suscribirme de la señora directora atta. y s. a.,

E. G. V.

Suscribese a

MUNDO FEMENINO

Teléfono 1024 — Apartado 4343

© 0.25 el ejemplar al pregón o por suscripción

COMO OPERA "LA VIVIENDA EN MARCHA"

La generosidad de los costarricenses, "LA PRENSA LIBRE" y el INVU decididos a erradicar los tugurios de Costa Rica

- 1º ESTUDIA:** cada semana los casos más urgentes de familias que viven en tugurios, presentados por las visitadoras sociales, que en forma gratuita el movimiento tiene a su servicio.
- 2º RESUELVE:** cual de las familias estudiadas es la más necesitada para donarle la próxima vivienda.
- 3º COLECTA:** los fondos necesarios para pagarle al INVU la construcción de cada vivienda que entrega. Los donantes de casas completas las pueden pagar al contado, en abonos mensuales a un año plazo o en materiales de construcción.
- 4º DONA:** la casa a la familia favorecida junto con los muebles más esenciales que se necesitan para vivir.
- 5º AYUDA:** por medio de la magnífica labor que lleva a cabo el Comité Femenino, con ropa y enseres recolectados en un barrio cada semana, a las familias beneficiarias.

Asimismo el INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO (INVU)

construye las casas al costo, y colabora en el estudio de las familias, en buscar trabajo a los padres, en conseguir escuela a los niños y en fin, en una labor completa de rehabilitación de la familia favorecida en su nueva forma de vida.

INVITACION

No te detengas... soy toda tuya.
son tuyos mi alma y mi corazón:
si tú me adoras, si yo te adoro,
¿a qué aguardamos tiempo mejor?

Entre tus brazos será más virgen,
seré más noble, tendré más paz;
entre tus brazos, nidal de amores,
blandiendo reposo, dulce dogal.

¿Por qué vacilas?, ven... ya te aguardo...
seré por siempre tu esclava fiel,
pondré en tus manos cuanto has soñado,
lo inaccesible bajo tus pies.

No te detengas... nada me arredra...
me escuda toda mi inmenso amor;
pura es la ofrenda y, lo sabes, tengo
todo el orgullo de mi pasión!

CARMEN JAUME DE VALLHONRAT
(Cubana)

Hablemos del lenguaje

Cobija

En América llamamos comúnmente "cobija" o "frazada" a lo que los españoles prefieren denominar "manta".

El uso frecuente del término "cobija" ha dado origen a cierto número de frases que vale la pena recoger: en México y en otros países se dice "conforme la cobija es el frío", que equivale a la frase española "Dios da el frío conforme la ropa". Malaret trae otras expresiones mexicanas: "Decir algo debajo de las cobijas" (decirlo en reserva); "la cobija y la mujer suavitas han de ser" (huelga toda explicación de este refrán). Y en Venezuela, de la persona que es ha biltosa dicen que es "cobija y colcha".

En el Ecuador, en vez de la expresión española "pegarse a una sábana", se dice "pegarse a las cobijas".

Damajuana, damasana, damasana

Lo que los españoles llaman corrientemente "garrafa" en América llamamos "damajuana". Este vocablo figura actualmente en el Diccionario académico sin ninguna especificación de provincialismo, pero hasta hace no muchos años constaba como andalucismo, porque sólo en esa región española se usa la palabra.

Nuevamente tenemos que recordar el habla marinera, pues, "damajuana" no tiene el origen árabe que le atribuye la Academia. Viene del francés, "dame-jeanne", o sea, "Señora Juana", "llamada así por una comparación humorística de marineros".

Los andaluces aprendieron la palabra de los marineros franceses, y de Andalucía pasó a América.

LY por cierto que la "L" francesa ha llegado a América también en forma de "s": "damasana" o damasana, términos de uso popular en nuestros países.

Nótese que en esto no nos hemos apartado de las normas generales de adaptación de vocablos franceses: al lado de "jamón" (que procede del francés "jambón"), tenemos en castellano "bisutería" (del "bijouterie"). Mayor transformación ha tenido la palabra original en el español de Nuevo México (Estados Unidos), donde se dice "debasana".

Todavía podemos añadir otro dato acerca de esta palabra. Junto con los andaluces y los americanos, dicen los lexicógrafos, los judíos sefardíes del Norte de África también conservan el término en la forma "demijana".

El papel de los tanques será mayor aún al de la última guerra

MOSCU, 21 (INS)—Independientemente del empleo de armamentos atómicos en un posible conflicto bélico futuro, el papel de los tanques será mayor aún que en la última guerra, según declaró aquí hoy un Mariscal soviético.

La predicción fue hecha por el Mariscal de las fuerzas armadas Pavel A. Rotmistrov en entrevista a la Agencia Tass, vocero oficial de noticias soviéticas.

Las unidades blindadas, dijo Rotmistrov, aseguran "gran velocidad en el ataque y terrible poder de penetración en las filas enemigas".

Esas unidades, siguió diciendo, están protegidas a sí mismo con trá la precipitación radioactiva, y tienen facultad para moverse y maniobrar en áreas contaminadas.

La entrevista fue publicada en ocasión del próximo cuadragésimo aniversario de la creación de las fuerzas armadas soviéticas.

Que se invite a visitar Bonn a líderes soviéticos

BERLIN, 21 (INS-DEA)— Los líderes soviéticos Nikolai Bulganin y Nikita Khrushchev deben ser invitados a Bonn según declaró anoche un líder de la coalición de Gobierno de Alemania Occidental en una asamblea política.

La sugerencia fue hecha por Herbert Schenider, líder del "Partido Alemán" en el Parlamento, quien tuvo dos Ministerios en el Gobierno del Canciller Adenauer.

Explicó Schneider que en Bonn los gobernantes soviéticos tendrían que desistir de sus evasivas y hablar con claridad en cuanto a la cuestión de la reunificación de Alemania.

Anúnciese en "MUNDO FEMENINO"

El Centro Cultural

COSTARRICENSE -- NORTEAMERICANO

Abre la matrícula para el curso regular de

INGLES

KINDERGARTEN para niños de 4 a 6 años.

CLASE PARA NIÑOS de 8 a 14 años.

CLASE PARA ADULTOS: principiantes, intermedios y avanzados

TAMBIEN

Clases de Español

LAS CLASES SE INICIARAN EL 5 DE MARZO DE 1958

HORAS DE OFICINA:

9 a 11.30 a. m.
2 a 7.00 p. m.

TELEFONO:

4 3 3 6

QUE SIGNIFICA SOÑAR CON:

RUISENOR: Fingidos amores.

SABANONES: Deseos libertinos.

SACERDOTE: Ver en sueños algo no: enfermedad, revestido con su sobrepeluz, no tardará en que sueña en confesarse.

SACO de moneda: buena suerte, de trigo: bienestar, de cualquier otra cosa desesperada empresa.

SAL: Sagacidad, modestia.

SALA: Tristeza.

SALMON: Fatal pronóstico.

SALTEADORES: Perderéis algún dinero, o parte de vuestra fortuna, si os acordáis os so prenden.

SALTO: Persecución.

SALVIA: Ver, poseer o percibir su olor: trabajo y tristeza, empero es buen presagio para los médicos.

SANGRE: Doler, ver su propia sangre: herencia, perdicia: penas.

SANGUIJUELAS: Atrapar y usar.

SAPO: Miseria.

SARDINAS: Cuestiones interas.

SARNA: Riqueza.

SASTRE: Pérdida que no dejarán reiterarse.

SED: Ambición desentendiada: Apagada: Adquisición de bienes.

SENO: De una nodriza: Matrimonio, de una novia: pario feliz, de una joven: dinero, dichas y placeres. Enfermo: Signo mortal para el paciente, cualquier hom-

bre que sueñe tener pecos, tema el tercio pues no dejará de ser fatal.

SEPULCRO: Peligro y adversidad.

SEPULTURA: Consuetud de agracia.

SERMON: Beneficiencia, amabilidad.

SERPIENTE: Perfidia de hombre o traición de mujer, victoria para el que la mata, enfermedad y muerte si se enroscas y roeaga.

SERRALLO: Debilidad de carácter o temperamento.

SERVAL: Fereza y desamor.

SESOS: Comerlos, cercana entereidad, secarse los sesos: muerte.

SEXO: Los órganos de ambos sexos: feliz aglero. Sueña una mujer pertenecer al otro sexo, dará a luz un niño; un hombre sueña ser mujer: infamia.

SIDRA: Tendrá alguna disputa el que la toma.

SILLA: Distinción.

SILLON: Empleo honorífico.

SIRENA: Traición.

SOBRECEJO: Muerte violenta.

SOL: En oriente: feliz nueva, en occidente: Fatal, pronóstico, cubierto: daño personal, resplandeciente: gloria, rojo: contratos no gochos, ver a la luz la luna y el sol: sangrienta guerra.

SOLDADO: Engañoso esperanza.

SOMBRERO: Roto o sucio: des-

Idea de reunir a todos los judios en su propia nación

MUSCU, 20 (INS)— El periódico de la Liga Juvenil comunista revela hoy lo que llama "mentiras y fábulas de los israelíes".

"Komsom Olskaya Pravda" publica una carta de Leb Leiboshitas, que se dice que emigró a Israel desde la Unión Soviética. Lev, dice: "fue estúpido e idiota el creer que la vida en Israel es buena".

Se queja de que "dinero, dinero, dinero" es el estímulo de la vida en Israel y que "todo se compra y vende, hasta la sangre".

Lev concluye: no hay nada más tonto que la idea de reunir a todos los judios en su propia nación".

honor y compasión, nuevo: alegría y fortuna.

SÓNAMBULO: Enfermerad nerviosa.

SORTIJA: Aceptarla: amistad, ofrecerla: confianza.

SUBTERRANEO: Viaje por agua.

SUCESION: Desazones y tristeza.

SUENO: Falta tranquilidad.

SUICIDIO: El que sueñe de cometer este crimen guárdese de no volverse loco.

SUPLICIO: Exito cierto.

TABACO: Humaredas: placeres sensuales, lograrlo, penas, fumar los: victoria.

SUS DOS PAISES FORMAN UNA FEDERACION ARABE



El Rey Faisal II de Iraq (izquierda) y su primo el Rey Hussein de Jordania, aparecen en Amman donde Faisal fue para unir su país con Jordania en una nueva Federación Árabe. El Rey Faisal será el Jefe de la Federación, pero el Rey Hussein conservará su título. Tendrán ejército unificado, al igual que política exterior, cuerpo diplomático y una legislatura conjunta — (INP)

Rápidamente se vendieron las entradas para 4 partidos del Mundial de Futbol

ESTOCOLMO— Los aficionados suecos de futbol están mostrando "enorme interés" en el Campeonato Mundial que se celebrará en Suecia el próximo junio.

Se han agotado ya todas las entradas para cuatro de los 24 partidos de los octavos de final. Los aficionados han comprado entradas por valor de seis millones de coronas (1,200,000 dólares). Los dirigentes creen que el Campeonato será un éxito económico. En todas las ciudades en que se celebrarán partidos se están vendiendo numerosas entradas.

Las entradas que se han agotado son para los partidos entre Argentina y la Alemania Occidental y entre la Alemania Occidental e Irlanda en Malmoe; el de Alemania Occidental contra Checoslovaquia en Helsingborg y el de Brasil contra Austria en Uddevalla.

La Reparadora de Calzado

Un servicio "Ultra-rápido" exclusivo!!
Equipo mecanizado — Sistema Americano.
Técnicos especializados.
Reparamos su calzado mientras Ud. espera!!
Absoluta garantía en nuestros trabajos.

Servicio a domicilio

Llámenos al Teléfono 4351.
Entreguemos sus zapatos rotos hoy, y mañana se los devolveremos como nuevos.

RECORTE ESTE CUPON!!!

En el trabajo que Ud. nos ordene, le haremos el 10% de descuento

La Reparadora de Calzado
Costado Sur Iglesia la Merced.

La calidad... siempre triunfa!

CAFE DORADO se impone



Habiendo sido Premiado con este Diploma de Mérito, en la Estadística de Preferencia y Consumo, acreditando este triunfo, por mayoría de votos, como una demostración espontánea y de simpatía de todos nuestros clientes. Los fabricantes de CAFE "DORADO" al agradecer esta demostración de simpatía, dan las más expresivas gracias a todos sus clientes y amigos, por la confianza demostrada a esta distinción, ofreciéndoles continuar sirviendo siempre la mejor calidad de CAFE... como lo es el CAFE "DORADO" que hace honor a su lema: "Del Cafetal a su Mesa CAFE DORADO conserva su pureza"!!

